

# Bergmannstraßenfest

Kreuzberg jazzt!

## Kreuzberg jazzt!

Mit über 50 Bands an drei Tagen auf drei Bühnen

## Kreuzberg kocht!

Im Gourmet-Zelt der Meisterköche auf dem Chamissoplatz

Veranstaltet von



## Kreuzberg macht Theater!

Theater-, Tanz- & Comedyprogramme für Jung und Alt auf einer Extra-Bühne

24.-26. Juni 2016



Mayelis Guyat  
Foto:  
Lutz Brellenthien

# Hereinspaziert!



## Exclusive Ledergürtel nach Mass

Bergmannstr. 90 - 10961 Berlin - Kreuzberg  
Telefon 030 - 691 37 52 Fax 030 - 694 26 08

Kommt zum Fest im Bergmannstraßenfest:

## Hinterhoffest Bergmannstr. 90 !!!





Kiez und Kultur e.V.  
 Am Tempelhofer Berg 6 - 10965 Berlin-Kreuzberg  
 Tel. 616 756 81 - Fax 616 756 82  
 E-mail: office@kiez-und-kultur.de  
 www.kiez-und-kultur.de

## Liebe Festivalgäste



das erste Bergmannstraßenfest fand vor über zwanzig Jahren statt und hat neben vielen weiteren Aktivitäten aus dem Kiez diesen europaweit bekannt gemacht. Dabei hat sich das Fest einen festen Platz in den Herzen des zahlreichen Publikums gesichert. Die Bergmannstraße sprudelt inzwischen vor bunter Energie und Lebensfreude. Nun haben es sich die Stadtplaner zur Aufgabe gemacht, die Bergmannstraße in eine so genannte „Begegnungszone“ umzugestalten, in der sich alle Verkehrsteilnehmer gleichberechtigt begegnen sollen.

Ob und wie dies gelingt, wissen wir nicht, aber es werden dazu wohl allerlei Kubel, Blöcke, Banke, Fahrradständer und sonstige Dinge aufgebaut werden, um die Verkehrsflüsse zu entschleunigen oder zu verbessern und den Raum optimaler zu nutzen.

Eine derartige Maßnahme benötigt viel Zeit in der Planung und Umsetzung. Sicher ist diesbezüglich aber noch nichts. Wir benötigen allerdings Planungssicherheit - denn nach dem Fest ist vor dem Fest.

Es könnte also sehr gut sein, dass wir uns deswegen zum Bergmannstraßenfest zukünftig in der nahen Kreuzbergstraße (auf der - von hier aus gesehen - anderen Seite des Mehringdamms) begegnen werden, denn dort ist der nötige hindernisfreie Raum, den ein Straßenfest auch aus Sicherheitsgründen benötigt. Warum also sollte das Bergmannstraßenfest nicht, zumindest vorläufig und bis die Baumaßnahmen abgeschlossen sind, in der Kreuzbergstraße stattfinden.

Ob hier oder dort, wir werden Ihnen auf jeden Fall ein schönes Fest beschermen und ich verweise nun auf den Inhalt dieses Programmheftes mit sachdienlichen Hinweisen auf die über 300 Künstler, die auf den (inklusive Passionskirche) fünf Bühnen an diesen drei tollen Tagen für beste Unterhaltung sorgen werden.

Nichts ist so sehr Europa wie Berlin und nichts so sehr Berlin wie die Bergmannstraße! (noch.)

Viel Vergnügen wünscht Ihnen  
 nun hier im Namen des Kiez & Kultur e.V.

Olaf Dähmlow -  
 Künstlerische Leitung

## Liebe Anwohnerinnen und Anwohner, liebe Gäste des Fests!



Das Bergmannstraßenfest ist inzwischen Tradition: Seit rund 20 Jahren bieten die Veranstalter allen Menschen, die Jazz, Kultur und Gastronomie-Kunst zu schätzen wissen, ein fröhliches, entspanntes und sinnliches Erlebnis, um das uns viele andere Städte beneiden. Ich habe großen Respekt vor dieser Leistung, denn die Organisation einer derartig vielseitigen Festivalität bedarf großer Hingabe und Leidenschaft. Da gibt es weit mehr zu tun, als nach außen hin sichtbar ist. Nur mit Improvisation, liebe Jazz-Freundinnen und

Freunde, wäre das nicht zu schaffen. Mir ist bewusst, dass es insbesondere die Musik-FreundInnen, die sich dem Jazz verschrieben haben, aktuell nicht einfach haben was Auftrittsmöglichkeiten, Nachwuchs-Arbeit oder Renommée angeht. Umso schöner ist es, dass ihnen auf den drei Bühnen des Festes jedes Jahr die Gelegenheit geboten wird, sich einem großen Publikum zu präsentieren. Parallel zur musikalischen Entwicklung insgesamt hat sich dabei auch das Angebot von "Kreuzberg jazz!!" stilistisch verbreitert. Ohne Scheuklappen bedienen sich junge HipHop- und Rap-Musiker mit Zitaten quer durch die Epochen des Jazz, um ihrer eigenen Musik neue Impulse zu geben. Nebenbei erlebt der Swing eine ganz neue Renaissance. Doch über all der Musik kommen auch die Freunde von Theater, Comedy und Kabarett vor der zusätzlichen Theaterbühne voll auf ihre Kosten. Auch Eltern finden dort für ihre Kleinen ein reichhaltiges Angebot. Ein Muss ist natürlich auch ein Besuch des Gourmet-Zeltes der Kreuzberger Starköche auf dem Chamissoplatz wo erlesene Gaumenfreuden zum kleinen Preis warten. Das Fest, vom Verein Kiez & Kultur e.V. organisiert, sorgt damit für kulturelle Grundlagenarbeit. Dafür gebührt den Macherinnen und Machern, die alle aus dem Bezirk stammen, der Dank des Bezirksamts Friedrichshain-Kreuzberg! Ich freue mich schon sehr auf herausragende musikalische und gastronomische Eindrücke. Und ich bin mir sicher, dass es den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern des Bergmannstraßenfestes genauso geht.

Monika Herrmann  
 Bezirks-Bürgermeisterin  
 Friedrichshain-Kreuzberg

**Veganz**<sup>®</sup>  
Wir lieben Leben

Für jeden Geschmack  
ist was dabei –  
und das garantiert ohne  
tierische Inhaltsstoffe!

**YES  
VEGAN**



## LECKERE BIO-BEGLEITER

Mit unserer traditionsreichen Bio-Marke Naturkind wird jede Mahlzeit zum Genuss. Auch für feine Fischgerichte bietet das Naturkind-Sortiment jede Menge wertvolle Zutaten!



**KAISER'S**



Kaiser's Filiale  
Bergmannstr. 5-7  
10961 Berlin

# Bergmannstraßenfest



## Moderation auf den Bühnen:



Tanja Siebert



Dieter Kosanke

## Unsere Anzeigenkunden

**Kalbus & Schmidt** Alboinstr. 96 - 100, 12103

**Kaiser's** Bergmannstr. 5-7, 10961

**Lederhandel Engler** Bergmannstr. 90, 10961

**Kreuzberg kocht!** Chamissoplatz, 10961

**BAKA - Theater** Mehringdamm 34, 10965

**Butter-Lindner** Karstadt Hermannplatz, 10967

**Jüdisches Museum** Lindenstr. 9 - 14, 10969

**Sarotti-Höfe** Mehringdamm 57, 10961

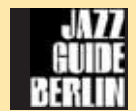
**Hotel Transit** Hagelbergerstr. 53-54, 10965

**Yorckschlösschen** Yorckstr. 15, 10965

**HAMMETT** Friesenstr. 27, 10965

**Reinders Weinimport** Alboinstr. 96, 12103

## Bühnen/Medienpartner, Sponsoren & Förderer








HOTEL  CAFÉ  
**SAROTTI-HÖFE**  
\*\*\* BERLIN \*\*\*

Sonntagsbrunch

ab 10:00 Uhr · 11 €



Mehringdamm 57 · 10961 Berlin-Kreuzberg

[www.sarotti-hoefe.de](http://www.sarotti-hoefe.de) · Tel 030/60031680

# Kreuzberg jazzt! Programm ▶



Das Programm jetzt auch  
auf dem Handy :

Alle laufenden Konzerte  
bewerten und  
kommentieren über  
Facebook,  
Twitter & Co



Alle Infos zum Bergmannstraßenfest unter:  
[bmsf.band-box.com/](http://bmsf.band-box.com/)



# Bühne Mehringdamm

MISS SAM & YORCKSCHLÖSSCHEN

Freitag 24. Juni



Bäm



BerlinBumBand



Las Marineras



HeartBeaters



DrumKitchen



Sapucaiu no Samba



Zentrum für Percussion

16:00 - 16:30 Uhr:

**Kanoo Zeeh** traditionelle, westafrikanische Rhythmen in eigener Interpretation und ungewöhnlichen Arrangements

16:40 - 17:10 Uhr

**Bäm**

Die erste Drumlineschule Berlins nach US amerikanischem Vorbild.

17:20 - 17:50 Uhr:

**Bloco Calango** Perkussive und melodiose Arrangements brasilianischer Musik mit Accordeon, gt, tb, sax + voc. = Samba-Reggae und Forró.

18:00 - 18:30 Uhr:

**BerlinBumBand**

Rhythmus pur - Ltg.: Uli Moritz

18:40 - 19:10 Uhr:

**Maracatu Treff** Maracatu de Baque Virando: Perkussion und Gesang aus dem Nordosten Brasiliens. Ltg. Neide Alves Pilger

19:20 - 19:50 Uhr:

**Las Marineras** Rhythmen aus Kuba mit Percussion, Gesang, Bass und Bläsern. Ltg. Gerd Seemann

20:00 - 20:30 Uhr:

**HeartBeaters** Afrobrasilianische Rhythmen

20:40 - 21:10 Uhr:

**DrumKitchen** Rhythm' Percussion Orchestra

21:10 - 22:00 Uhr:

**Sapucaiu no Samba** Stimmungsvolle, tanzbare, stilistisch sehr vielseitige und energetische Samba-Performance mit der charismatischen Sängerin Francilene de Oliveira Ltg. Dietrich Kollöffel



Zentrum für Percussion

Sonnabend



Sugar Jazz

Miss SAM Support Agency of M



15:00 - 15:40 Uhr:

**Siri Sveglar Trio**

Die selbst komponierten Songs der schwedischen Sängerin sind eine Mischung aus Soul, Pop und Jazz. Überzeugend vorgetragen, authentisch, sehr ausdrucksstark, natürlich und warm! Siri ist inzwischen Wahlberlinerin, heißt sie willkommen!!

16:15 - 16:45 Uhr:

**Amaro (9) & Friends**

Miss SAM liegt die Förderung besonderer Talente als Schirmherrin. North zwei Jungtalente, mit dem Auftritt eingewöhnt, erleben wir dabei die künftige Weltstadt.



Lohmann R&B Kapelle

EB Davis & The Superband







YORCKSCHLÖSSCHEN  
PRÄSENTIERT:

PRÄSENTIEREN:



25. Juni



11:00 - 13:00 Uhr:

### Sugar Jazz

Sugar Jazz spielen Welthits in ungewöhnlich minimaler Instrumentierung mit dem Schwerpunkt auf Leichtsinn, Rhythmus und harmonischem Satzgesang. Und das sehr überzeugend! You may call it Calypso-Mambo-Doowop-Sound! Zwei Damen - zwei Herren in perfekter Harmonie: Jessie K. (voc, ukulele) Miriam P. (voc, p, gt) Daniel Almeida (p, voc) T'mon R. (perc, bassvocals) Höchst empfehlenswert!

Music & Arts proudly presents:



13:00 Uhr:

### & Sayoo(13)

Die Nachwuchs-  
solisten sind  
anders am Herzen.  
Astrid wird  
Talente präsen-  
tieren sie diesen  
Jahr. Vielleicht  
hat. Vielleicht  
ja die Premiere  
ers!

16:45 - 18:00 Uhr:

### Baba Soul & the Professors of Funk

Der charismatische Portugiese Baba Soul (Hugo Pereira) wird uns mit seiner Band und eigens komponiertem Funk auch in diesem Jahr wieder so richtig einheizen. Ein richtiger Top-Akt! Get funky with us!

18:30 - 20:00 Uhr:

### Lohmann R&B Kapelle

Allesamt hören die acht Mitglieder dieser furiosen Familienband auf den Namen Lohmann! Und der bürgt für Qualität in Sachen tanzbarer R&B, Swing, Rock & Roll, Soul, Ska und sogar Surfmusic. Hauptsache, es macht Laune! Dass sie diese auch in Kreuzberg zu verbreiten wissen, haben die Lohmänner bereits mehrfach eindrucksvoll bewiesen! Auch heute wird also die Post mächtig abgehen. Fasten seatbelts!

20:30 - 22:00 Uhr:

### EB Davis & The Superband

"The Ambassador of Blues" hat heute ein absolutes Heimspiel! Seit den 80er Jahren in Berlin zuhause, ist EB Davis europaweit und auch in USA zur Blues-Legende geworden. Wir freuen uns sehr, ihn mit seiner bestens aufgestellten Superband erleben zu können!

Sonntag 26. Juni



New Orleans Music for all occasions

11:00 - 13:00 Uhr:

### Blue Bayou Band

Drei der Herren sind seit der Gründung dieser famosen Truppe anno 1979 dabei und frönen mit ihren Kollegen bis heute dem Jazz und dem Rhythm & Blues, wie er in New Orleans gespielt wurde und wird. Sie halten sich dabei nicht sklavisch an ihre längst verbliebenen Vorbilder, sondern reichern ihre bunte Mischung mit aktuellen Einflüssen an und verbreiten mit ordentlich Dampf und Spass zwei Stunden lang gute Laune.

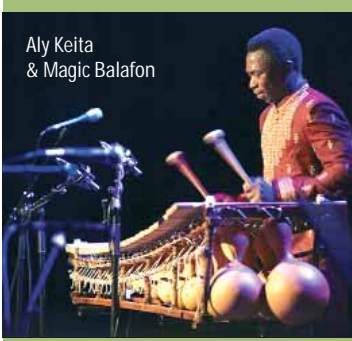


Rupert's Kitchen Orchestra

15:00 - 16:00 Uhr:

### Rupert's Kitchen Orchestra

Sie funken seit Jahren was das Zeug hält! Überall in der Stadt an allen möglichen und unmöglichen Orten zelebrieren sie open air ihre ganz spezielle Art des Street Funk. Vor ein paar Jahren zierten Rupert & Co den Titel dieses Heftes, jetzt melden sie sich - gestählt durch unzählige Auftritte - zurück und geben sich und uns tüchtig die Sporen! Also genau die richtigen Grooves, um die nach der akustischen Mittagspause etwas träge gewordenen Festbesucher wieder auf Betriebstemperatur zu bringen!



Aly Keita & Magic Balafon

16:30 - 18:00 Uhr

### Aly Keita & Magic Balafon

Der Wahlberliner Aly Keita stammt aus einer Musikerfamilie von der Elfenbeinküste, die seit Generationen Balafone baut und spielt. Er hat es auf diesem Instrument zu absoluter Meisterschaft gebracht, ist als Solist und mit Band weltweit hoch gefragt und rund um den Erdball auf Festivals ein Star! Wir freuen uns sehr, dass Aly zwischen all diesen Terminen die Zeit hat, auf dem Bergmannstraßenfest sein Können zu präsentieren! Dieses musikalische Juwel auf keinen Fall verpassen!



Ange da Costa

18:30 - 20:00 Uhr

### Ange da Costa Band

Afrosoul / Rumba Rock nennt Ange da Costa seinen explosiven Sound-Mix, der so farbenreich ist, wie sein musikalischer Background. Aufgewachsen Deutschland, integriert er dabei Einflüsse seiner Roots aus Kinshasa / Kongo und mischt sie mit solchen aus London und Berlin. Dabei entsteht ein bri-santer Mix, der direkt in die Beine geht. (Ange ist auch am Freitag mit dem Berlin Metropol Orchestra zu erleben!)

# Bühne obere Nostitzstraße

KREUZBERGER MUSIKALISCHE AKTION e.V.:

AHOI PRÄSENTIERT:

Freitag 24. Juni



Sonnabend



Balkan Jazz



Ruths Geheimnis



Crazy Dog Alex & Friends



BRENNHOLZ BLUESBAND

16:00 - 17:00 Uhr:

## Branes Balkan Brass Band

Balkan Brass mit Jazz-Elementen und viel Feuer! Diese Musik lädt geradezu zum Tanzen ein. Die Musiker dieser furiosen Band kommen alle vom Balkan und haben die Musik ihrer Heimat mit der Muttermilch aufgesogen. Neun heiße Jungs sorgen für eine ganz spezielle neue Klangfarbe zum Fest!

17:20 - 18:20 Uhr:

## Ruth's Geheimnis

Wir lüften es! Ruth's Geheimnis besteht aus vier Spätpubertären im besten Alter an Gitarren, Bass, Drums und Vocals. Nach der Devise "aus Spaß an der Freude" zelebriert die Berliner Band mit unübersehbarem Spaß und nicht zu überhörender Spielfreude ihren schnörkellosen und verblüffend eingängigen Rock'n'Roll. Ihre deutschen Texte lassen erahnen, dass die Herren zum Lachen nicht in den Keller gehen. Let's Ruth'n'Roll!!! [www.ruths-geheimnis.de](http://www.ruths-geheimnis.de)

18:35 - 19:30 Uhr:

## Crazy Dog Alex & Friends

Ein Feuerwerk aus Bluesrock, Boogie und Blues verspricht C.D. Alex mit diesem Spezialkonzert. Am Bass wird sich schaffen der "Iceman" Ingo Schrecker, für guten Beat sorgt an den Drums Philine Metzler, auf weißen und schwarzen Tasten an Piano und Orgel Ludger Wirsig. Alle-samt Musiker, die nicht nur in der Berliner Szene einen guten Namen haben und schon auf vielen Bühnen standen! Also, lasst euch überraschen. [www.crazydogsberlin.de](http://www.crazydogsberlin.de)

19:45 - 20:45 Uhr:

## Suarez

Feinsten Bluesrock und Rock & Roll liefert diese Band! Mit einer stimmungswaltigen Frontfrau rocken sie gewaltig los! Freut euch drauf! Olivia Heidenreich (voc), Julian Extra (gt), Shawn Long (gt), Joachim Josewski (b), Mark Wissing (dr) [www.rockband-suarez.de](http://www.rockband-suarez.de)

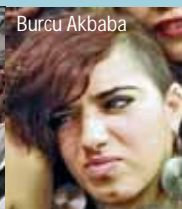
21:00 - 22:00 Uhr:

## Brennholz Bluesband

Bluesrock mit deutschen Texten für Ohren, Bauch, Herz und Beine - das ist die Mission der Band. Die Hits anderer zu spielen, hat keiner mehr Lust zu. Aber wirklich neue, eigene Musik, das ist ihr Ding! Altbekanntes, Top-Ten-Hit, Klassiker?? Fehlanzeige! Aber wer weiß, vielleicht spielt die Brennholz Bluesband heute schon einen Klassiker von Morgen. (Bei guter Stimmung auch als BarBeQ-Quartett)



Ruffin Nkoy



Burcu Akbaba



Helium Jam



3 Women



Lanaya



Linda Gabriel



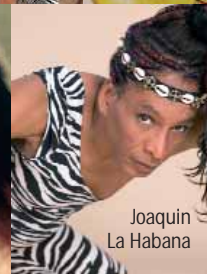
Queen Mashie



Chamu Ifreeka



Elina Albady



Joaquin La Habana



# 25. Juni



11:00 - 12:15 Uhr:

**Ruffin NKoy & Band** **High-Life, Soukous**  
Komponist, Sänger und Kulturvermittler aus Kinshasa, Kongo, ist seit 1987 in Berlin als Loola ein Begriff und lädt zum Tanz!

12:30 - 13:00 Uhr:

**Burcu Akbaba** **Rap & Beat (Azerbadjan)**  
Mitfrau von "StreetUniverCity Berlin" und Female Gaze präsentiert eigene Kompositionen

15:00 - 15:45 Uhr:

**AfroBerlin High Orchestra**  
Gegründet 2009 vom Pianisten Martin High De Prime. Lebensfreude mit karibischen Wurzeln und freien Jazz-Improvisationen. Sehr tanzbar!

15:55 - 16:00: Women in Exile

16:00 - 16:45 Uhr:

**Helium Jam** **Indie Rock, Frauenband aus Moskau**  
Vier mutige Musikerinnen aus einem homophoben System auf Tour durch Schweden, Polen und Germany mit neuem Album.

17:05 - 17:50 Uhr:

**3 Women** **AcapellArt: AfroSoul & Jazz**  
Gonza Ngoumou, Jeannine Mayani & Bona Ngoumou mit eigenen Songs und umarrangierten Covers ihrer Vorbilder

18:10 - 18:55 Uhr:

**Lanaya** **Musik & Tanz aus Burkina Faso**  
Das preisgekrönte Ensemble spielt weltbekannte, kraftvolle, furiose Rhythmen mit modernen Stilelementen. Sie produzierten zum 3. Mal das WOKA KUMA Festival.

19:15 - 20:40 Uhr:

Zimbabwe Special mit 3 Mbiras!

**Linda Gabriel** - **Poetry & Mbira**

Sprachliche Vielseitigkeit in brillanten Gedichten mit der Mbira zum Frausein.

**Queen Mashie** - **AfroJazz & Pop, Mbira**

**Master** Kombiniert mit frischem Sound die Spiritualität der Mbira, was die Ahnen erweckt. Weltweite Konzerte! Produzierte fünf CDs!

**Chamu Ifreeka** - **Lieder mit Mbira &**

**Hosho** Als Teenager verliebt in die seelenverwandte Mbira, singt von Dingen, die gesehen & nicht gesehen sind und baut Mbiras in Berlin!

20:50 - 21:00 Uhr:

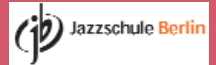
**Elina Albadry** **die queere Bauchtänzerin aus Irak**

21:00 - 22:00 Uhr:

**Joaquin La Habana & Band** **Latin-Funk Caribbean, Pop-Jazz, Electro**  
Der afrokubanische Sänger, Tänzer und Entertainer mit neuem Album "My Own Free Way" als Collage aus 40 Jahren Show-Business.

## Jazzschule Berlin PRÄSENTIERT:

# Sonntag 26. Juni



11:00 - 11:30 Uhr

**Geigenschüler der Suzuki Geigenschule**



"Spielend Geige lernen", das ist das Motto der Suzuki Geigenschule Berlin.

Hier lernen Kinder ab 4 Jahren nach der von dem japanischen Violinpädagogen Dr. Shinichi Suzuki entwickelten Methode Musik wie eine Muttersprache: durch Hören, Nachahmen und Wiederholen, und das alles mit viel Spiel, Spaß und Freude am Musizieren mit anderen.

**Jazzschule Berlin**

c/o Ufafabrik e.V.  
Viktoriastraße 10 - 18 12105 Berlin  
Tel. 030 - 218 02 725

Mehr Infos: [www.jazzschule-berlin.de](http://www.jazzschule-berlin.de)  
Mail an: [info@jazzschule-berlin.de](mailto:info@jazzschule-berlin.de)

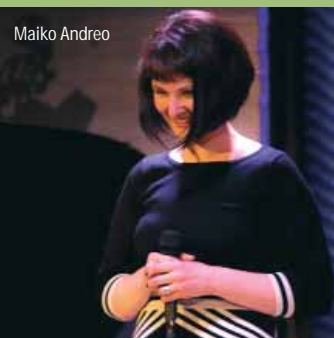
In diesem Jahr gibt es am Vormittag auf der Bühne der Jazzschule Berlin die jb-Überraschungskapelle

11:00 - 13:00 Uhr

**Die jb-Überraschungskapelle**  
unter der Leitung von Claus Rückbeil

Claus Rückbeil, der Leiter der Jazzschule Berlin war gerade mehrere Monate in Indien um u.a. seine Kenntnisse der indischen Flöte zu erweitern und die Einflüsse Indischer Musik / Skalen in die Weltmusik bzw. in den Jazz auszuchecken. Er stellt ab 11:30 Uhr ein Überraschungsensemble aus ehemaligen Teilnehmern und befreundeten Musikern zusammen. Neben der Gitarre kommt auch die Indische Flöte zum Einsatz ...  
jb goes worldmusic (a little ...).

Von 13:00 bis 15:00 Uhr halten sich alle an die vorgeschriebene Mittagspause und der Nachmittag steht dann ganz im Zeichen des Jazzesangs



Maiko Andreo



Silvia Cardini

15:00 - 18:30 Uhr

**Fortgeschrittenen-Kurs Jazzgesang**

Es erklingen neue Arrangements des Kurses unter der Leitung von Tanja Siebert (voc) und Anders Grop und Steffen Illner (b). Letztere begleitet auch die Bands.

18:30 - 20:00 Uhr

**Intensivkurs Jazzgesang**

Den Abschluss macht erneut der Leiter der Jazzschule Berlin persönlich: Claus Rückbeil begleitet an der Gitarre die jungen Talente des Intensivkurs Jazzesangs.



Tanja Siebert

**Kurse der Jazzschule Berlin Jazzgesang**

Dozentin: Tanja Siebert

**Ensemblekurse** für Instrumentalisten

Dozent: Wolfgang Obert

**Improvisation**

für Instrumentalisten und Sänger

Dozent: Claus Rückbeil

**Rhythmic**

**Staatlich zugelassener Fernlehrgang für alle Instrumente & Gesang!**

Während unserer Sprechstunde (mittwochs von 16.00 - 18.00 Uhr bitte MIT Anmeldung) stehen wir zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.

Wir informieren Sie gerne über unser Ausbildungsprogramm. Gemeinsam mit einem erfahrenen Dozenten ermitteln wir Ihren Kenntnisstand und stellen so Ihr individuelles Lernpaket zusammen.

# Bühne Zossener Straße

YORCKSCHLÖSSCHEN PRESENTS:



YORCKSCHLÖSSCHEN

## Freitag 24. Juni



Berlin Blues

### 16:00 - 17:00 Uhr: Kat Baloun & Friends

Seit vielen Jahren hat sich die Wahlberlinerin Kat Baloun aus Ohio / USA in die Herzen der Blues-Lover Berlins und ganz Europas von Finnland bis Italien gesungen und gespielt. Mit mächtiger Bluesstimme, beseelter Mundharmonika und viel Humor begeistert sie regelmäßig ihr Publikum. Das wird auch heute so sein, wenn sie mit einer speziellen Auswahl erlesener Kollegen das Fest auf der Bühne an der Zossener Straße eröffnet. Berlin Blues at it's best!



Desney Bailey & Band

### 17:30 - 18:30 Uhr: Desney Bailey & Band

Die gebürtige New Yorkerin Desney Bailey hat einen guten Namen in der Electronic Dance-, Neo Soul- und ClubHouse-Szene. Sie tritt quer durch Europa mit DJ's und Soundsystems auf oder aber mit ihrer sechsköpfigen Band mit Musikern aus USA und Deutschland. Mit diesen zusammen präsentiert sie auch heute ihre Originals und mischt diese mit einigen Jazz & Soul Standards aus ihrem großen Repertoire. Desney Bailey (voc) Helmut Bruger (keys) Daryl Taylor (b) Jan Trojanowski (dr) Adam Pawel (perc)



Rhythm & Blues: Alex und Co

### 19:00 - 20:00 Uhr: Safe, Sane & Single

Diese drei Herren bieten bereits seit 1996 feinste Tanzmusik der 20er bis späten 50er Jahre. Von den Ursprüngen des Rhythm & Blues bis hin zu Schlagern geht es über musikalisch-kulturelle Grenzen hinweg auf eine Zeitreise durch die pulsierende Welt des Boogie Woogie, Jive und Swing, der die Hüften zum Schwingen bringt. Mit Charme und Leichtigkeit lassen sie die musikalischen Perlen jener Zeit in neuem Glanz erstrahlen! Evergreens und melancholischer A-capella-Doo-Wop für Herz & Beine!

### 20:30 - 22:00 Uhr: Berlin Metropol Orchestra

feat. Mayelis Guyat & Ange da Costa (voc)  
Diese absolut heiße Band um den versierten Percussionisten Alfred Mehnert ist einer der Top Acts des Festes. In großer Besetzung und mit der umwerfenden Kubanerin Mayelis Guyat (siehe Titelseite) und dem Afro-Soul-Sänger Ange da Costa an den Mikrofonen werden sie ein messerscharfes Set aus afro-kubanischen Rhythmen und Reggae abfeuern, der unter Garantie die ganze Bergmannstraße zum Tanzen bringt! Wer hier nicht tanzt, ist tot. Prädikat: Höchst empfehlenswert!



## Sonntag



Dizzy Birds



Savoy Satellites



Lenard Streicher Band



Daniel Puente Encina





PRESENTS:



25. Juni

YORCKSCHLÖSSCHEN PRESENTS:



Sonntag 26. Juni

11:00 - 13:00 Uhr:

### Dizzy Birds

Vier junge Musiker, aus Frankreich, Spanien, Dänemark und Deutschland, welche schon seit Jahren die Swing-Szene Berlins in Clubs, auf der Straße und Tanzveranstaltungen aufwirbeln. Das Repertoire, orientiert am New Orleans Jazz der 1920er Jahre, wird mit einer unvergleichlichen Leidenschaft und Energie dargeboten und sollte jeden dazu bringen den Charleston oder LindyHop zu tanzen!

15:00 - 16:00 Uhr:

### Savoy Satellites

Als steter Bestandteil der Berliner Swing-Szene wissen es die Savoy Satellites sowohl Musikliebhaber als auch Tänzer in ihren Bann zu ziehen. Count Basie und Duke Ellington referierend, präsentiert das volle Ensemble ein Programm, dessen Kleinodien mit Liebe zum Detail arrangiert und mit markantem Stil und Charme dargeboten werden. Heute werden die acht Musiker die Bergmannstraße in einen Tanzsaal der Harlem Renaissance verwandeln!

16:30 - 18:00 Uhr:

### Lenard Streicher Band

Live-Entertainment trifft auf pure Spielfreude! Frontmann Lenard Streicher und seine Mannen im edlen Zwirn und im besten Alter präsentieren eigene und bekannte Titel zwischen Swing, Jump and Jive, Boogie, Blues, Rock & Roll und Rockabilly. Mit der nötigen Portion Ironie und einem gehörigen Augenzwinkern beziehen sie das Publikum mit ein. Und schon ist die ganze Straße am Tanzen!!

18:30 - 20:00 Uhr:

### Daniel Puente Encina & Band

Der chilenische Sänger, Gitarrist und Komponist mixt Rhythm & Blues, südamerikanische Musik und karibische Rhythmen zu einem explosiven Sommer-Cocktail: Boogaloo Blues, 60s Latin Soul und Dixie Country Ska! Wer dazu nicht tanzt, muss tot sein! Zwei Top-Perkussionisten und zwei Bläser sorgen neben dem kubanischen Bassisten für Druck!

20:30 - 22:00 Uhr:

### Assyrian Music Projekt

Das 6köpfige Ensemble um den syrischen Gitarristen Amr Hammour verbindet die traditionelle Musik ihrer jeweiligen Heimatländer mit Jazz und anderen westlichen Einflüssen zu einer hoch interessanten Mischung, die in dieser unserer Zeit zeigt, dass Musik alle Gräben und Grenzen überwinden kann. Ein Paradebeispiel für gelungene Integration!



Swingbop'ers



Adam Hall & The Velvet Playboys



Mad Dogs



Mayelis Guyat



Salsa Showdown mit Mi Solar

11:00 - 13:00 Uhr:

### Swingbop'ers

Als große Familie von Musikern mit unterschiedlichsten Hintergründen erscheinen die SWINGBOP'ers auf der europäischen Bühne und weltweit seit Januar 2012. Jetzt nutzen sie die Gelegenheit, ihre Leidenschaft für die Musik und ihre Hingabe zum Jazz mit uns zu teilen. Sie spielen Swing, Jazz, Bossa, Gypsy und viele andere traditionelle Musik.

15:00 - 16:00 Uhr:

### Adam Hall & The Velvet Playboys

Der smarte Trompeter aus Down Under formierte seine Velvet Playboys 2005 als klassische R&B-Band. Zuhause in Perth ist sie sehr bekannt für ihre energetischen Live-Performances. Ihre CDs haben weltweit Preise eingeheimst - die letzte war "Bluesalbum of the Year" in Germany. Multiinstrumentalist Adam wird uns heute zeigen, welch heiße Musik auf der anderen Seite der Erdkugel gespielt wird!

16:30 - 18:00 Uhr:

### The Mad Dogs

Das ist Gritty Blues, Swampy Rock und Crumpled Zydeco gemischt mit "hard pumping accordion". Sprich: Party-Music aus Louisiana und der Gegend rund um New Orleans. Das musikalische Rezept der Mad Dogs ist einfach: Nimm Blues, Soul, Ska, Country, Cajun, Rock and Roll, Rumba, Two-Step, Second Line oder was auch immer, gebe es in einen Topf mit einem ordentlichen Teil Akkordeon, würze es sehr scharf und lass es bis zum Morgengrauen kochen. Die sechs Köche sind sich ganz sicher, dass ihr spicy Ohrenschmaus sehr gut bei den Kreuzbergern ankommt!

18:30 - 20:00 Uhr:

### Mi Solar

Zum großen Abschluss des Festes: Traditionelle und moderne kubanische Musik mit Eigenem und frisch arrangierten Classics - pikant gewürzt mit Elementen aus dem Latin-Jazz. Das ist die heiße Mischung von Mi Solar, der Berliner Salsa Band. Wo Sängerin Mayelis Guyat und Kollegen auftreten, gibt es kein Halten mehr - die Straße tanzt. Wer sich zu diesen Rhythmen nicht bewegt, ist tot.

# Musik in der Passionskirche

AKANTHUS PRÄSENTIERT:

Die Passionskirche lädt herzlich ein zum Verweilen und Ausruhen, zu Musik und Stille.  
Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.

Freitag 24. Juni



19:00 Uhr:  
Ensemble Tangria

Auch wenn dieses Trio sehr facettenreich musiziert, so liegen das Hauptaugenmerk und die Spezialität auf dem Genre des intensiven, lebendigen argentinischen Tangos. Tangria kann sowohl auf dem Konzertpodium als auch vor einer Tanzfläche für Abwechslung, Unterhaltung und leidenschaftliche Atmosphäre sorgen.



21:00 Uhr:  
K#

Unter dem Namen K# (Sprich: "Kis") begegnet das lyrisch-expressive Saxophon von Bernd Kircher dem perkussiven Klavier von Nikolaus Kirstein. Jazz-Harmonien treffen auf polyrhythmische Grooves, ohrwurmverdächtige Melodien auf abstrakte Dissonanzen, skizzenhafte Pop-Miniaturen auf impressionistische Klanggemälde. In eigenen Stücken und Improvisationen entfaltet das Berliner Duo einen unverwechselbaren Sound: eingängig, aber nie vorhersehbar.

Samstag 25. Juni

14:00 Uhr:  
Führung durch die Passionskirche



15:00 Uhr:  
Register Blau

Sie tönen und flüstern und ziehen und tragen, sie fragen und klagen, erzählen im Raum. Im Dunklen und Hellen, egal wo wir sind, erliegen dem Ober, dem Unter, dem Traum. A. Paulic (Akkordeon) und A. Blau (Rohr)



17:00 Uhr:  
Wednesdays Music

Sie rocken akustisch. Und konzentrieren sich dabei auf das Wesentliche: ein bisschen Elvis, etwas Peter Gabriel, und natürlich: die Stones. Wednesdays Music, das sind Marcus (Gesang), Meggy (Geige/Bratsche), Ebs (Kontrabass), Stefan (Cello) und Thommy (Gitarre). It's only rock'n roll but you'll like it.



19:00 Uhr:  
The Legendary Lost Mojados

"The Legendary Lost Mojados" kommen nicht aus Tucson/Arizona, nicht aus New York oder Nashville/Tennessee, sondern aus Berlin. Sie machen Musik, die von der Weite und der Tiefe der Wüste erzählt. Musik, die die Erfahrung des nomadischen "Unterwegs-Seins" und der einsamen Alltäglichkeit in musikalisch brillianter Songs gerinnen lässt. Mojados are: Samuel F. Sieber: vox & git. & smokings (go vegan!), Lorin Bürgel: bass, Bruno di Martino: percussion, Taifun Schutzel: drums



21:00 Uhr:  
æLiXihR

Mit Wurzeln in den Traditionen der Nordseeregion, umfasst ihr vielseitiges Repertoire neue Kompositionen, Improvisationen und traditionelle Melodien in polyphonen, dynamischen Arrangements mit entfachenden Rhythmen und abwechslungsreichen Instrumentierungen ...



## Sonntag 26. Juni

**14:00 Uhr:**

Führung durch die Passionskirche

**16:00 Uhr:**

Peter und der Wolf

Das Ensemble Windspiel hat als sein erstes Projekt Sergej Prokofjews musikalisches Märchen einstudiert. Windspiel ist ein neues, etwa fünfzehnköpfiges Bläserensemble der Leo Kestenbergs Musikschule Tempelhof-Schöneberg. Bewusst verzichtet Windspiel auf stilistische Einschränkungen: Klassische Musik gehört ebenso ins Repertoire wie Jazz, Pop, Soul und Filmmusik.



**18:00 Uhr:**

Beatle Jazz

Sie sind ein Trio und kommen ursprünglich alle aus den USA, sind aber seit vielen Jahren in Berlin ansässig. Beatle Jazz lässt sich am besten beschreiben als eine jazzig groovende Neuinterpretation von coolen Beatles Songs. Beatlejazz Performances sind "FUN"ky mit vielen Überraschungen. "The Nowhere Man", oder "I am the Walrus" etc.



**20:00 Uhr:**

Bach, Beatles, Bowie

Orgelmusik mal anders: Reinhard Hoffmann an der Schuke-Orgel der Passionskirche.

Weinimport & Großhandel GmbH

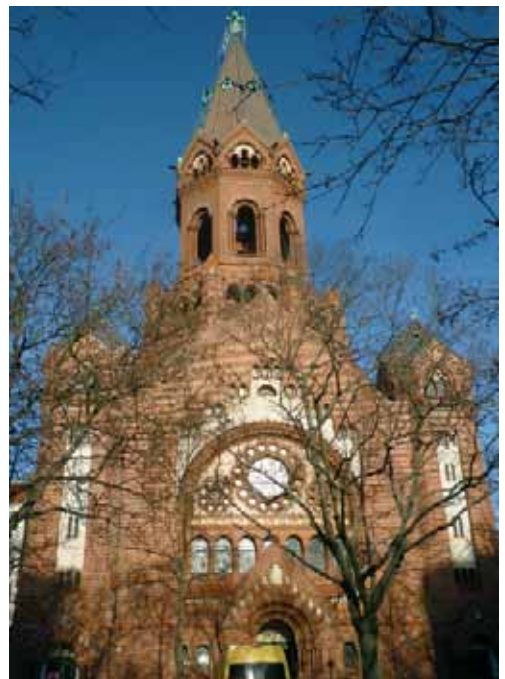
Alboinstr. 96 - 110 · 12103 Berlin · Tel. 251 00 85

## SAVOIR-VIVRE

Die charmante französische Lebensart, exklusiv eingefangen für Sie in unseren Marken **LES SABLONNETTES & GALIPETTE!**



Wir führen viele weitere hervorragende Weine. Besuchen Sie uns auf unserem Stand in der Bergmannstraße/Ecke Solmsstraße während des Bergmannstraßenfestes und probieren Sie!



Am Samstag 25. und am Sonntag 26. 6. findet jeweils um 14 Uhr eine Führung durch die Passionskirche statt

# Alle vier Bühnen an allen drei Tagen auf einen Blick:

FREITAG 24.6.

## Bühne Mehringdamm

GROOVE ZENTRUM FÜR PERCUSSION PRÄSENTIERT:

- 16:00 - 16:30** **Konoo Zeh** Westafrikanische Rhythmen  
**16:40 - 17:10** **BÄM** 1. Drumlineschule nach US-Vorbild  
**17:20 - 17:50** **Bloco Calango** Samba-Worldbeats  
**18:00 - 18:30** **BerlinBumBand** Rhythmus pur  
**18:40 - 19:10** **Maracatu Treff** Perkussion & voc / Brasilien  
**19:20 - 19:50** **Las Marineras** Rhythmen aus Kuba  
**20:00 - 20:30** **HeartBeaters** Afrobrasilianische Rhythmen  
**20:40 - 21:10** **DrumKitchen** Rhythm' Percussion Orchestra  
**21:20 - 22:00** **Sapucaiu no Samba** Tolle Samba  
Performance mit Sängerin Francilene de Oliveira

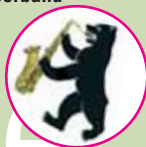
YORCKSCHLÖSSCHEN PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 13:00** **Sugar Jazz** Swing & more

Miss SAM Support Agency of Music & Arts präsentiert:

- 15:00 - 15:40** **Siri Sveglar** Soul, Jazz, Pop  
**16:15 - 16:30** **Amaro & Sayoo** Newcomers  
**16:45 - 18:00** **Baba Soul & The Professors of Funk** Funk

- 18:30 - 20:00** **Lohmann R&B Kapelle**  
**20:30 - 22:00** **EB Davis & The Superband**  
Good Time Blues



# Time

YORCKSCHLÖSSCHEN PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 13:00** **Blue Bayou Band**  
New Orleans R&B + Jazz  
**15:00 - 16:00** **Rupert's Kitchen Orchestra**  
Street-Funk  
**16:30 - 18:00** **Aly Keita & Magic Balafon**  
Afro Jazz  
**18:30 - 20:00** **Ange da Costa Band**  
Afrosoul, Afropop, Reggae

## Bühne Obere Nostitzstraße

KREUZBERGER MUSIKALISCHE AKTION e.V. PRÄSENTIERT:

- 16:00 - 17:00** **Branes Balkan Brass Band**  
Balkan Jazz  
**17:20 - 18:20** **Ruth's Geheimnis**  
Rock'n'Roll  
**18:35 - 19:30** **Crazy Dog Alex & Friends**  
Blues Rock  
**19:45 - 20:45** **Suarez**  
Blues, Rock'n'Roll  
**21:00 - 22:00** **Brennholz Bluesband**  
Power Polka Blues

AHOI PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 12:15** **Ruffin Nkoy & Band** Soukous, Rumba  
**12:30 - 13:00** **Burcu Akbaba** Rap & Beat (Azerbadjan)  
**15:00 - 15:45** **Afroberlin High Orchestra** Tropical Jazz  
**15:55 - 16:00** **Women in Exile**  
**16:00 - 16:45** **Helium Jam** Frauenband aus Moskau  
**17:05 - 17:50** **3 Women** AcapellArt: AfroSoul & Jazz  
**18:10 - 18:55** **Lanaya** Manding / Burkina Faso  
**19:15 - 20:40** **Zimbabwe Special** mit 3 Mbiras  
**Linda Gabriel / Queen Mashie / Chamu Ifreeka**  
**20:50 - 21:00** **Elina Albady** queere Bauchtänzerin  
**21:00 - 22:00** **Joaquin La Habana & Band**  
Latin-Funk, Caribbean, Pop-Jazz, Electro

# Table

- 11:00 - 11:30** **Schüler der Suzuki Geigenschule**  
JAZZSCHULE BERLIN PRÄSENTIERT:  
Instrumentalisten und SängerInnen der Jazzschule Berlin  
Gesangsdozentin **Tanja Siebert** führt durchs Programm  
**11:30 - 13:00** **JB-Überraschungskapelle**  
Leitung: Claus Rückbeil  
**15:00 - 18:30** **Fortgeschrittenenkurs Jazzgesang**  
Leitung: Tanja Siebert, Anders Grop und Steffen Illner  
**18:30 - 20:00** **Junge Talente des**  
**Intensiv-Kurses Jazzgesang**  
begleitet von Claus Rückbeil (git)

# Bergmannstraßenfest 2016

Diese Doppelseite kann man rausreißen. Viel Vergnügen! Der Eintritt ist wie immer frei !!!

SAMSTAG 25.6.

SONNTAG 26.6.



# Der Musik & Theater-Fahrplan fürs Bergmannstraßenfest 2016

FREITAG 24.6.

## Theaterbühne Nostitzstraße

WWW.KULTURPICKER.INFO PRÄSENTIERT:

- 16:00 - 17:00 **Die Gelbe Villa**
- 17:00 - 18:00 **Thomas K. Herfort**
- 18:00 - 18:45 **Theatersport Berlin**
- 18:45 - 19:30 **Kuhnle & Baisch - Bunter Abend**
- 19:30 - 20:00 **Saskia Kästner & Dirk Rave**
- 20:00 - 20:30 **Jurassica Parka - Late Night Xpress**
- 20:30 - 21:15 **Kaiser & Plain**
- 21:15 - 22:00 **Ades Zabel, Biggy van Blond & Bob Schneider**

WWW.KULTURPICKER.INFO PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 12:00 **Kaspertheater Wunderhorn**
- 12:00 - 13:00 **Der Märchenzauberer: Tohuwabohu**  
(Verordnete) **Mittagspause**
- 13:00 - 15:00

- 15:00 - 15:30 **Coco Lorès**
- 15:30 - 16:00 **Sebastian Schnoy**
- 16:00 - 16:30 **Horst Schulze Entrum & C. Heiland**
- 16:30 - 17:00 **Bob Schneider: Jutta - leider geil!**
- 17:00 - 17:30 **Cyрил Berndt: Berlin, ick liebe dir!**
- 17:30 - 18:00 **Andrea Bongers: Bis in die Puppen**
- 18:00 - 18:30 **Kuhnle & Baisch - Bunter Abend**
- 18:30 - 19:15 **Edson Cordeiro: Paradiesvogel**
- 19:15 - 19:45 **Das Rauschgold auf dem B-Fest**
- 19:45 - 20:15 **Sabine Schwarzlose: Marlene D.**
- 20:15 - 21:00 **StageDiven: Cabaret Extravaganza**
- 21:00 - 22:00 **Cihangir: Orientalische Tänze**

WWW.KULTURPICKER.INFO PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 12:00 **Mareike Jung: Zaubershow**
- 12:00 - 13:00 **Platypus Theater**  
(Verordnete) **Mittagspause**
- 13:00 - 15:00
- 15:00 - 15:30 **Der BTMK Kinderchor Türkische Musik**
- 15:30 - 16:00 **Ballettschule Roth - Werkschau**
- 16:00 - 16:30 **Daphnee's Clan: Extended Edition**
- 16:30 - 17:00 **Sebastian Schnoy**
- 17:00 - 17:45 **Kaiser & Plain**
- 17:45 - 18:15 **Bartuschka: Visuelle Verbalcomedy**
- 18:15 - 19:00 **C. Heiland: Jetzt mit richtiger Musik**
- 19:00 - 19:40 **Andrea Bongers: Bis in die Puppen**
- 19:40 - 20:00 **Raksan tanzt**

Die Theaterbühne auf dem Bergmannstraßenfest  
 Organisation: PROJECTORAT Concept & Management, [www.projectorat.de](http://www.projectorat.de)  
 Moderation an allen drei Tagen:  
 Coco Lorès, [www.sigridgrajek.de](http://www.sigridgrajek.de)



## Bühne Zossener Straße

YORCKSCHLÖSSCHEN PRÄSENTIERT:

- 16:00 - 17:00 **Kat Baloun & Friends**  
The Queen of Berlin Harp Blues
- 17:30 - 18:30 **Desney Bailey Band**  
Neo Soul, Jazz, Originals
- 19:00 - 20:00 **Safe, Sane & Single**  
Jive, Boogie, Doo Wop
- 20:30 - 22:00 **Berlin Metropol Orchestra**  
feat. Mayelis Guyat & Ange da Costa (voc)  
Latin, Rumba, Afro Soul

YORCKSCHLÖSSCHEN PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 13:00 **Dizzy Birds**  
New Hot Oldtime Jazz
- 15:00 - 16:00 **Savoy Satellites**  
Swing Jazz
- 16:30 - 18:00 **Lenard Streicher Band**  
R&B, Swing, Jive, Rock'n'Roll
- 18:30 - 20:00 **Daniel Puente Encina & Band**  
Furious Latin Blues
- 20:30 - 22:00 **Assyrian Music Project**  
Syrian Arabic Dance Grooves



Organisiert und veranstaltet vom  
**Kiez & Kultur e.V.**  
 10965 - Am Tempelhofer Berg 6  
 Phone 616 756 81  
[www.kiez-und-kultur.de](http://www.kiez-und-kultur.de)

YORCKSCHLÖSSCHEN PRÄSENTIERT:

- 11:00 - 13:00 **Swingbop'ers** Swing bis Bop Jazz
- 15:00 - 16:00 **Adam Hall & The Velvet Playboys**  
Swing, Jive, R&B from Australia
- 16:30 - 18:00 **Mad Dogs**  
Zydeco, R&B, Blues
- 18:30 - 20:00 **Mi Solar** Salsa, Latin

### Die Passionskirche lädt ein:

AKANTHUS PRÄSENTIERT:

- 19:00 Uhr **Freitag 24. Juni**
- 21:00 Uhr **Ensemble Tangria** - Argentinischer Tango  
**K#** - lyrisch-expressives Sax + perkussives Klavier
- 15:00 Uhr **Samstag 25. Juni**
- 17:00 Uhr **Register Blau** - Akkordeon + Rohr
- 19:00 Uhr **Wednesdays Music** - Akustik-Rock
- 21:00 Uhr **The Legendary Lost Mojados** - Travel-Songs  
**aeLiXhr** - eigene Songs der Nordseeregion
- 16:00 Uhr **Sonntag 26. Juni**
- 18:00 Uhr **Peter und der Wolf** - Ensemble Windspiel
- 20:00 Uhr **Beatle Jazz** - FUNky Beatles Songs  
**Bach, Beatles, Bowie** -  
Orgelmusik mal anders mit Reinhard Hoffmann  
an der Schuke-Orgel der Passionskirche

SAMSTAG 25.6.

SONNTAG 26.6.



**WE HAVE SOUL - WE REPRESENT ART - WE ENTERTAIN YA WITH PURE LIVE MUSIC**

Die Miss SAM Agentur präsentiert am **Samstag, 25. Juni auf der Bühne am Mehringdamm zwischen 15:00 und 18:00 Uhr** eine Auswahl von Acts aus ihrer Veranstaltung SOUL AND MUSIC BERLIN.



**15:00 bis 15:40 Uhr**  
**SIRI SVEGLER TRIO**  
**Songs in Soul / Jazz / Pop**

Ihre Stimme: Mal verträumt und romantisch, mal kraftvoll und entschlossen - immer kristallklar! Ihre Songs: Ein Mix aus Soul, Pop, Jazz, voller Magie und ein wenig geheimnisvoll, aber immer authentisch, wie die Sängerin selbst. Das ist Siri Svegler aus Schweden, seit kurzem Wahlberlinerin. Sie mag manche an Fiona Apple oder Norah Jones erinnern, doch sie ist in erster Linie sie selbst.



**16:15 bis 16:30 Uhr**  
**AMARO (9) + SAYOO (13)**  
**Nachwuchs-Förderung**  
**live mit on stage: Astrid North**

Es liegt uns vor allem am Herzen, im Bereich Kunst und Musik Jugendliche individuell zu fördern, zu stärken, gruppendynamische Prozesse voranzutreiben und vor allem jungen Talenten eine echte Chance in gesunder Atmosphäre zu geben. Schirmherrin für Amaro und Sayoo ist die wunderbare Astrid North, die mit den Kindern diesen Auftritt eingeübt hat und mit auf der Bühne sein wird.



**16:45 bis 18:00 Uhr**  
**BABA SOUL & THE PROFESSORS OF FUNK**  
**Funk & Soul Sensation (Oslo)**

Der charismatische Portugiese Baba Soul (Hugo Pereira) wird uns mit seiner Band - und vor allem mit selbst komponiertem Funk - so richtig einheizen! Grooviger Soul Sound serviert in neuer Frische - get funky with us! [www.babasoul.com](http://www.babasoul.com)



**Samstag 25. Juni von 15:00 bis 18:00 Uhr auf der Bühne am Mehringdamm**





## Freitag 24. Juni

Durch das Programm führt glücklicherweise wieder Coco Lorès alias Sigrd Grajek: Frisch frisieret und in ihrer Lieblingsfarbe „Kassler“ gekleidet, wird sie die Umbaupausen mit Charme, Anmut und Geplauder überbrücken.



16:00 Uhr:

**Die Gelbe Villa**

präsentiert ihre Workshops

Mit coolen Rhythmen und starken Szenen machen die Kinder der gelben Villa aus den Workshop Bands, Caeira und Theater Lust auf den Sommer. Vorbeikommen und mitfeiern!

[www.die-gelbe-villa.de](http://www.die-gelbe-villa.de)



17:00 Uhr: **Thomas K. Herfort:**

**Wolf Minski und seine Freunde**

Ein Wolf stellt seine Freunde vor: Charlotte das ver-rückte Huhn, tanzende Mäuse, ein singendes Skelett, Akrobaten ... und noch viele andere lustige sowie skurrile Marionetten, selbst gebaut von Thomas K. Herfort.

[www.kabare-pupala.blogspot.de](http://www.kabare-pupala.blogspot.de)



18:00 Uhr:

**Theatersport Berlin**

100% improvisiert! Theatersport Berlin - ein einmaliges, unvergessliches und mitreißendes Erlebnis, wöchentlich montags im BKA Theater: „Spontan, unerwartet, virtuos, wahrhaftig, Theater pur“ urteilt die Berliner Morgenpost, „volksnah und genial“ befindet Theater Heute. Die Stichwörter liefert das Publikum.

[www.theatersport-berlin.de](http://www.theatersport-berlin.de)



18:45 Uhr:

**Kuhnle & Baisch:**

Die Auferstehung des Bunten Abends

Die Herren Kuhnle & Baisch haben sich entschieden, noch einmal in den Ring zu steigen, um den Bunten Abend zu reanimieren, da man schlechte Unterhaltung nicht Anfängern überlassen sollte. Gefangen in den Tiefen des deutschen Humors zelebrieren unsere beiden Helden die hohe Kunst der niederen Unterhaltung. Mit großer Professionalität werden bunte Anzüge entstaubt, Instrumente geölt und Texte gelernt um den Beweis zu erbringen: Was damals Gut war, ist heute noch besser.

[www.derbunteabend.de](http://www.derbunteabend.de)



19:30 Uhr:

**Saskia Kästner & Dirk Rave:**

Schwester Cordula liebt Groschenromane

Schwester Cordula montiert die typischen Inhalte der Groschenhefte, glasiert diese mit ein wenig eigenem Zuckerguss sowie musikalischen Leckerbissen und lässt das alles gebündelt auf ihr Publikum los. Das Ergebnis sind Geschichten, welche an Idylle, Dummlichkeit und Pathos die originalen Heftromane zwar nicht übertreffen, aber das in dieser Literatur geltende Welbild zur Kenntlichkeit entstellen - kongenial unterstützt von Langzeit-Zivi Dirk am Akkorden. Das ist aufklärerisch, bewegend und unglaublich komisch.

[www.schwestercordula.de](http://www.schwestercordula.de)



20:00 Uhr:

**Jurassica Parka:**

JP Late Night Xpress

Berlins flapsige Pailletenschönheit Jurassica Parka lädt Sie ein zu einer Kostprobe ihrer monatlichen Show "Paillette geht immer" im BKA Theater.

[www.jurassicaparka.com](http://www.jurassicaparka.com)



20:30 Uhr: **Kaiser & Plain**

Virginia Plain (Gesang) und David Kaiser (Klavier und Gesang) harmonieren perfekt miteinander und zelebrieren das Genre Musikkabarett im besten Sinne: charmant, witzig und musikalisch gekonnt. Die ziel-sicher ausgesuchten Lieder von Betanocer die Pop-ette, den Missfits, Weber/Beckmann, Anna Depenbusch oder Rainer Bleifeldt werden neu interpretiert und durch eigene Songs von David Kaiser ergänzt.

[www.kaiser-und-plain.de](http://www.kaiser-und-plain.de)

## Freitag 24.



### 21:15 Uhr: Ades Zabel, Biggy van Blond & Bob Schneider

Seit über dreißig Jahren ist Edith Schröder die weltweit bekannteste Botschafterin Neuköllns. Gemeinsam mit ihren Mitsreiterinnen, Kneipenwirtin Jutta Hartmann und Leggingsboutique-Besitzerin Brigitte Wuttke, singt, trinkt und ulkt sie sich und ihren Bezirk in die Herzen der Menschen. Auf der Theaterbühne zeigen die drei Ausschnitte aus ihrem aktuellen Programm im BKA. 3 Futschis für ein Hallelujah!  
[www.adeszabel.de](http://www.adeszabel.de)



Moderation Coco Lorès

## Samstag 25. Juni

### 11:00 Uhr: Kaspertheater Wunderhorn: Kasper und der grün gelbe Kakadu



Dicke Luft bei Tante Erna, denn ihr grün gelber Kakadu sitzt beleidigt in der Ecke und spricht nicht mehr. Bis Kasper kommt und von seiner Urwaldreise erzählt. Da wacht der "lahme Vogel" auf. Eine lustige Verfolgungsjagd beginnt, die im Garten des Zauberers beinahe ein böses Ende nimmt.

[www.kaspertheater-wunderhorn.de](http://www.kaspertheater-wunderhorn.de)

### 12:00 Uhr: Der Märchenzauberer: Tohuwabohu

Der etwas schusselige und vergessliche Jan ist der größte Zauberwichtel, der jemals gelebt hat. Zusammen mit den Kindern erlebt er "Zauberhaftes" und "Außergewöhnliches".



Tohuwabohu, das neue Abenteuer des Märchenzauberers, bringt kindgerechte Unterhaltung zum Mitmachen, Mittlachen und Mitstaunen auf die Bühne. Die Kinder werden in das Geschehen

komplett involviert. Ein Zauberprogramm für Kinder ab 4 Jahre.

[www.maerchenzauberer.de](http://www.maerchenzauberer.de)

### 13:00 - 15:00 Mittagspause



### 15:00 Uhr: Coco Lorès

Die charmante und unwiderstehliche Moderatorin der Theaterbühne, schnappt sich ihre kleine blaue Gitarre und versucht, all die Töne zu treffen, mit denen sie sich verabredet hat - Aufwärmen für das Samstagabendprogramm.

[www.sigridgrajek.de](http://www.sigridgrajek.de)

### 15:30 Uhr: Sebastian Schnoy

Deutschlands schrägster Historiker nimmt das Publikum mit auf eine Zeitreise zu frühen Deut-



schen, antiken Griechen, Römern und allen, die unserem Kontinent ihren Stempel aufgedrückt haben. Außerdem braut er mit seinem Witz und "unrühlichem Gespür für Subtilitäten" (Hamburger Abendblatt) aus Europas Ge-

schichte einen fesselnden Cocktail. Ebenso unterhaltsam wie lehrreich erzählt er von den Macken seiner Völker und ihrem ganz speziellen Verhältnis zu Deutschland. Niemals war Geschichte spannender.

[www.schnoy.de](http://www.schnoy.de)

### 16:00 Uhr: Horst Schulze Entrum & C. Heiland:

10 Jahre Psychiatrie - das Jubiläum



Der eine ist Ex-Therapeut, der andere dessen Ex-Patient. C. Heiland und Horst Schulze Entrum liefern sich ein kabarettistisches Duell der Befindlichkeiten. Pettinessen und Gehässigkeiten, Großartiges und Liebvollendes - wer

da lacht, fliegt raus. Nein, Scherz, lachen Sie nur! Lachen Sie mit oder über die Beiden, denn sie können es ab. Horst kennt es eh nicht anders, und C. Heiland sollte dringend lernen, dass man über ihn lacht.

[www.c-heiland.de](http://www.c-heiland.de)

[www.horst-schulze-entrum.de](http://www.horst-schulze-entrum.de)



### 16:30 Uhr: Bob Schneider: Jutta - leider geil!

Andrea und Helene, zieht euch warm an! Hier kommt Jutta, die unverwundliche Kneipenwirtin, Comedystar, Sängerin, Bloggerin, Kochbuchautorin und Königin der zehn Euro-Handtaschen. Jetzt





Durch das Programm führt glücklicherweise wieder Coco Lorès alias Sigrid Grajek: Frisch frisiert und in ihrer Lieblingsfarbe „Kassler“ gekleidet, wird sie die Umbaupausen mit Charme, Anmut und Geplauder überbrücken.

outet sie sich, denn Schlager sind die Leidenschaft ihres Lebens. Klar, dass drei Dinge ganz groß geschrieben werden: Liebe, Herzschmerz und gute Laune. Allerdings im Jutta-Style, hart aber herzlich.  
[www.futschiqueen.de](http://www.futschiqueen.de)

**17:00 Uhr:**

**Cyrril Berndt:** Berlin, ick liebe dir!



Cyrril Berndt, das Improvisationstalent, bietet Ausschnitte aus seinem Berlin-Coaching für Touristen und Neuberliner dar - hiernach kann man neu erworbenes Wissen praktisch anwenden, sei es im Restaurant, beim Ein-

kaufen oder beim Taxifahren. "Berlin, ick liebe dir!" hat auch für Einheimische einen hohen Unterhaltungswert.

[www.berlin-ick-liebe-dir.info](http://www.berlin-ick-liebe-dir.info)

**17:30 Uhr:**

**Andrea Bongers:** Bis in die Puppen



Als Puppenspielerin, Kabarettistin und Sängerin, bündelt sie ihre Erfahrungen und kippt diese gnadenlos auf die Bühne - als

Pädagogin, als Mutter, als erste Frau und zweite Frau, als Musikerin und als Puppenspielerin in der Sesamstraße. Das Publikum erwartet eine figuresstarke Show, prall gefüllt mit Musik, die berührt und mitreißt. Doch Vorsicht: Das ist nichts für Kinder!

[www.andreabongers.de](http://www.andreabongers.de)



**18:00 Uhr: Kuhnle & Baisch:**

Die Auferstehung des Bunten Abends

Die Herren Kuhnle & Baisch haben sich entschieden, noch einmal in den Ring zu steigen, um den Bunten Abend zu reanimieren, da man schlechte Unterhaltung nicht Anfängern überlassen sollte. Gefangen in den Untiefen des deutschen Humors zelebrieren unsere beiden Helden die hohe Kunst der niederen Unterhaltung. Mit großer Professionalität werden bunte Anzüge entstaubt, Instrumente geölt und Texte gelernt um den Beweis zu erbringen: Was damals Gut war, ist heute noch besser.  
[www.derbunteabend.de](http://www.derbunteabend.de)



**18:30 Uhr:**

**Edson Cordeiro:**

Paradiesvogel - Lieder einer göttlichen Diva

Der Mann, der wie die großen Diven singen kann, ist ein Paradiesvogel. Er ist eine Diva, die nicht nur durch Persönlichkeit, Pailletten und Glamour beeindruckt, sondern auch durch eine außergewöhnlich starke Stimme über vier Oktaven. Mit dieser vielseitigen Stimme erweist der brasilianische Countertenor großartigen Sängerinnen seine Referenz, ohne sie zu imitieren oder zu parodieren. Jede Note ist eine Liebeserklärung an diese charismatischen Frauen, die starke Geschichten erzählen und oft fern der Heimat die größten Erfolge feierten.

[www.edsoncordeiro.com](http://www.edsoncordeiro.com)



**19:15 Uhr:**

**Das Rauschgold**

auf dem Bergmannstraßenfest

Seit 2005 ist das Rauschgold, die kleine plüschige Bar zum Absacken am Mehringdamm, ein fester Bestandteil des Nachtlebens im Klez. Abgesehen von der einzigartigen Atmosphäre und den coolen Drinks werden auf einer kleinen Bühne Karaoke, Konzerte und wechselnde Shows dargeboten. Auf der Theaterbühne präsentieren die Rauschgold-Allstars Ausschnitte aus ihren besten Shows.

[www.rauschgold.berlin](http://www.rauschgold.berlin)

**19:45 Uhr:**

**Sabine Schwarzlose:**

An Evening with ... Marlene D.

Sabine Schwarzlose lässt den Mythos Marlene Dietrich aufleben, der die Menschen bis heute wie kaum ein anderer in seinen Bann zieht. Sie bringt die Legende zurück auf die Bühne und versetzt das Publikum in die Zeit um das Leben des Weltstars. Sie singt die unvergesslichen Lieder des Stars, dass es



dass es einem unter die Haut geht und erzählt in den Conferenzen auf authentische Weise die Anekdoten der Diva.

[www.sabineschwarzlose.de](http://www.sabineschwarzlose.de)

**20:15 Uhr:**

**StageDiven:** Cabaret Extravaganza



Berlins originale All-Women-Show gibt sich die Ehre in einer appetitanregenden Kurzfassung. Weiblich, sexy, frech: Berlins einziges All-Female-Varieté-Show-Format präsentiert, moderiert von

Vollblut-Komikerin Bartuschka, wieder einen aufregenden Mix aus Musik, Artistik, Tanz und Comedy. Für Zuschauer aller Geschlechter und frei nach dem Motto: Kommt stagediven mit den StageDiven!

[www.stagediven.de](http://www.stagediven.de)

**21:00 Uhr:**

**Cihangir präsentiert Orientalische Tänze**

Cihangir Gumüstürkmen, unter anderem Mitbegründer des legendären "Salon Oriental" und der "Gayhane Party" in Berlin, und Pionier des orientalischen Tanzvarietés, präsentiert auf der Theaterbühne orientalische Tänze und mehr. Mit dabei sind Ofra Moustakis und ihr Ensemble Sterne des Orients, Amelie, das Ensemble



Suzanour und viele andere.

[www.art-of-cihangir.de](http://www.art-of-cihangir.de)



## Sonntag 26. Juni



11:00 Uhr:

### Mareike Jung: Zaubershow

Mareike Jung versteht ihr geheimnisvolles Handwerk. Gekonnt und virtuos zaubert sie für Groß und Klein und entlockt dem staunenden Publikum - nebst Fragezeichen - auch „Aahhh“ und „Oohhs“.  
[mareikeluziajung@googlegmail.com](mailto:mareikeluziajung@googlegmail.com)



12:00 Uhr:

### Platypus Theater:

Der Clown, der seinen Zirkus verlor



Clown Willing fliegt nach Australien, um im Land der Kängurus auf Entdeckungsreise zu gehen. Dort erwartet ihn eine fremde Tier- und Pflanzenwelt. Kevina, das große Känguru und Joey, das Babykänguru verwickeln Willing in ein Buschabenteuer mit dem Schnabeltier Platypus. ...ein clowneskes Stück über Australien mit Live-Musik und Puppenspiel für Kinder von drei bis sieben Jahren.

Es spielen Anja und Peter Scollin.

[www.platypus-theater.de](http://www.platypus-theater.de)

13:00 - 15:00 Uhr:

### Mittagspause

Von Amts wegen verordnet



15:00 Uhr:

### Konservatorium für türkische

Musik Berlin: Der BTM Kinderchor  
Der Kinderchor des im Bergmannkiez beheimateten türkischen Musikkonservatoriums singt seit mehreren Jahren auf der Theaterbühne. Kinder zwischen 6 und 12 Jahren sind mit Begeisterung dabei und freuen sich, vor allem türkische Lieder zu singen und ihr Talent dem Publikum zu präsentieren. Der Chor wird von BTM-Gesangslehrerin Sunay Allemdaroglu geleitet.

[www.btmk.de](http://www.btmk.de)



15:30 Uhr:

### Ballettschule Roth:

Ausschnitte aus dem Unterrichtsprogramm  
Die Ballettschule Sabine Roth zeigt Ausschnitte aus ihrem Unterrichtsprogramm, vom Vorschulballett bis zur Tanzausbildungsklasse, kleine Choreographien, Exercise, Tänze und kreativen Kindertanz. Als ausgebildete Ballettpädagogin, einst Meisterschülerin von Tatjana Gsovsky und Gert Reinhold, unterrichtet Sabine Roth nach international anerkannten Lehrplänen der Royal Academy of Dance RAD. Alle Schülerinnen und Schüler erhalten Unterricht, der ihrem Alter und ihren Fähigkeiten entspricht. Auch erwachsene Einsteiger ohne Vorkenntnisse sind herzlich willkommen. Freude am Tanz ist das Motto!

[www.ballettschule-roth.de](http://www.ballettschule-roth.de)



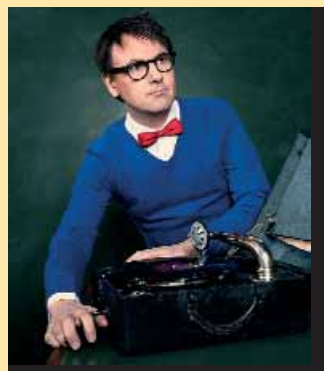
16:00 Uhr:

### Daphnee's Clan: Extended Edition

Daphnee's Clan ist ein Tribe aus Berlin und tanzt American Tribal Style, einen improvisierten Gruppentanz, bestehend aus Elementen des orientalischen und klassisch indischen Tanzes sowie des Flamenco. Sie werden darin von der wunderbaren Berliner Tänzerin und Dozentin für tribal- und indian fusion dance, Madlen Werner / Devi Dance und der fantastischen Solotänzerin Antonia unterstützt.

[www.daphnees-clan.com](http://www.daphnees-clan.com)

[www.devi-dance.de](http://www.devi-dance.de)



16:30 Uhr:

### Sebastian Schnoy

Deutschlands schrägster Historiker nimmt das Publikum mit auf eine Zeitreise zu frühen Deutschen, antiken Griechen, Römern und allen, die unserem Kontinent ihren Stempel aufgedrückt haben. Außerdem braut er mit seinem Witz und "untrügllichem Gespür für Subtilitäten" (Hamburger Abendblatt) aus Europas Geschichte einen fesselnden Cocktail. Ebenso unterhaltsam wie lehrreich erzählt er von den Macken seiner Völker und ihrem ganz speziellen Verhältnis zu Deutschland. Niemals war Geschichte spannender.

[www.schnoy.de](http://www.schnoy.de)



Durch das Programm führt glücklicherweise wieder Coco Lorès alias Sigrid Grajek: Frisch frisiert und in ihrer Lieblingsfarbe „Kassler“ gekleidet, wird sie die Umbaupausen mit Charme, Anmut und Geplauder überbrücken.



## 17:00 Uhr: Kaiser & Plain

Virginia Plain (Gesang) und David Kaiser (Klavier und Gesang) harmonieren perfekt miteinander und zelebrieren das Genre Musikkabarett im besten Sinne: charmant, witzig und musikalisch gekonnt. Die ziel-sicher ausgesuchten Lieder von Betancor, die Pop-ette, den Missfits, Weber/Beckmann, Anna Depenbusch oder Rainer Bielfeldt werden neu interpretiert und durch eigene Songs von David Kaiser ergänzt.  
[www.kaiser-und-plain.de](http://www.kaiser-und-plain.de)



## 17:45 Uhr: Bartuschka:

Visuelle Verbalcomedy

Bartuschka ist wie Berlin: Vielfältig, überraschend, schräg! Wortwitz, Improvisationstalent und vor allem ein ausgeprägtes Gespür fürs Publikum machen die Vollblut-Comedienne mit Hang zum Zuschauer-Vollkontakt und der wetterfesten Plastikfrisur zu einem ganz besonderen Zuschauer-Erlebnis.

[www.bartuschka-comedy.com](http://www.bartuschka-comedy.com)



## 18:15 Uhr: C. Heiland:

Jetzt mit richtiger Musik  
Heilands Texte changieren zwischen Herzscherz und Ballermann, Zoten haben ihren Platz neben grotesken Geschichten um Liebe, Luft und Meteoriteneinschläge. C. Heilands Deluxe-Comedy ist scharf wie Chili und soft wie Milch und Honig. Und die geliebte Omnichord liegt auf der Bühne und hört sich den Spaß an ... Start the fever!  
[www.c-heiland.de](http://www.c-heiland.de)



## 19:00 Uhr: Andrea Bongers:

Bis in die Puppen  
Als Puppenspielerin, Kabarettistin und Sängerin, bündelt sie ihre Erfahrungen und kippt diese gnadenlos auf die Bühne - als Pädagogin, als Mutter, als erste Frau und zweite Frau, als Musikerin und als Puppenspielerin in der Sesamstraße. Das Publikum erwartet eine figurenstarke Show, prall gefüllt mit Musik, die berührt und mitreißt. Doch Vorsicht: Das ist nichts für Kinder!

[www.andreabongers.de](http://www.andreabongers.de)



## 19:30 Uhr: Raksan tanzt

Raksan ist eine waschechte Bergmannstraßenbewohnerin und ihres Zeichens die als Tänzerin, Choreografin und Leiterin ambitionierter Bühnentanzprojektklassen viel beschäftigte "Grande Dame" des zeitgenössischen Orientalischen Tanzes. Endlich hat sie mal wieder Zeit und beschließt mit dem von ihr gleichsam modern wie traditionell in gekonnten Hüftschwung umgesetzten ägyptischen Klassiker AMAR 14 das diesjährige Programm auf der Theaterbühne. "Yalla, Raksan!"

[www.raksan.de](http://www.raksan.de)

## 20:00 Uhr: Programmende



# AL DENTE

CATERING - SEIT 1986



# Theaterbühne Nostitzstraße



Das Onlinemagazin für Kulturelles: [www.kulturpicker.info](http://www.kulturpicker.info)

Wir danken den Sponsoren der Theaterbühne:



Wir danken den Bühnenpartnern:



Ballettschule  
Sabine Röh



Jauchet auf der Spree  
Comedy & Theater auf dem Schiff



**BKA**  
BERLINER KABARETT ANSTALT

Mehringdamm 34 | Kreuzberg  
Karten 030/20 22 007  
[www.bka-theater.de](http://www.bka-theater.de)

**EDITH UNTERM REGENBOGEN**

**AB 06. JULI 20 UHR**

**ADES ZABEL + COMPANY**  
MIT ADES ZABEL, BIGGY VAN BLOND, BOB SCHNEIDER + GERT THUMSER, REGIE: BERND MOTTL

Wir löschen  
den Kreuzberger  
**Durst.**



*Kalbus & Schmidt*

Getränkevertriebs GmbH Alboinstraße 96 - 100 12103 Berlin  
Tel. 030 - 74 07 32 - 13 [www.gute-getraenke.de](http://www.gute-getraenke.de)

# Und außerdem .....

## Aktivitäten rund ums Fest



**Freitag, 24.6. 15:00 - 22:00 Uhr / Samstag 25.6. 12:00 - 22:00 Uhr / Sonntag 26.6. 12:00 - 20:00 h**  
**Kreuzberg kocht! - Kreuzberger Spitzenköche im Gourmet-Zelt auf dem Chamissoplatz**

Als absoluter Renner hat sich diese Idee der Meisterköche unseres Bezirks entwickelt. Man strömt in hellen Scharen zum Chamissoplatz und lässt sich dort die angebotenen Köstlichkeiten munden - dies im Übrigen zu sehr moderaten Preisen bei exzellenter Qualität. Am Freitag geht's um 15 Uhr los - samstags und sonntags schon um 12 Uhr. Ende ist Freitag und Samstag um 22:00 Uhr - am Sonntag schon um 20:00 Uhr. Welche Kreuzberger Restaurants mit welchen Küchenmeistern sich beteiligen, entnehmen Sie bitte der Speisekarte auf der rechten Seite. Dort sind auch all die Köstlichkeiten aufgeführt, die im Angebot sind.



Gospelkonzert mit "Sounds of Joy"

**Samstag, 25. 06. 2016 ab 13.00 Uhr** in der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde Kreuzberg, Bergmannstraße 22, 10961 Berlin

Der Sounds of Joy Gospelchor Berlin verbreitet unter der Leitung von Annegret Müller gute Nachricht, den Gospel. Den Schwerpunkt des Programms bilden dabei zeitgenössische Lieder aus den USA und aus Schweden. Mark Condon und Joakim Arenius stehen beispielhaft für die Komponisten, deren Stücke mit viel Schwung und Herz dargeboten werden. Aber auch der eine oder andere "Klassiker" wie "This little light of mine" darf natürlich nicht fehlen. Die etwa 20 Sängerinnen und Sänger lassen die Klänge der Freude mit Leidenschaft und mit Sendungsbewusstsein erschallen. Es gibt sie, die wahre Liebe! [www.soundsofjoy.de](http://www.soundsofjoy.de)  
[www.facebook.com/Soundsofjoy.Berlin](https://www.facebook.com/Soundsofjoy.Berlin)



**Freitag 24. 6. bis Sonntag 26. 6.**  
**Hinterhof-Fest bei Dago Engler in der Bergmannstraße 90**

Der Lederhandel Dago Engler lädt wie in jedem Jahr an allen 3 Tagen zum Fest im Fest, zum traditionellen Hinterhof-Fest in die Bergmannstraße 90. Ein idealer Ruhepol abseits der Hektik. Wer sich ein wenig nach Ruhe sehnt, liegt hier richtig. Dago Engler und sein Team halten kühle Getränke und leckere Speisen für den künftigen Gast bereit. Nebenbei kann man sich noch einen neuen Gürtel am Stand in der Einfahrt zum Hof aussuchen.  
Bergmannstraße 90 - nahe der Bühne Zossener Straße





Thomas Kurt

**Pfifferlingsrisotto mit Bio Landhuhn, Wassermelone und Zitronengrasschaum**

9.00e

Restaurant E.T.A. Hoffmann  
Yorckstraße 83, 10965 Berlin, Tel. 030-780 988 09



Herbert Beltle

**Catalanische Crème mit Blaubeeren in Cassissauce  
Ziegenfrischkäsebällchen auf eingelegtem  
mediterranen Gemüse**

5.00 e

7.00 e

Restaurant Altes Zollhaus  
Carl-Herz-Ufer 30, 10961 Berlin, Tel. 030-692 33 00



Pasquale Ciccarelli

**Wilde rote Garnelen auf Panzanella &  
Stracciatella von Burrata in Basilikumsauce**

9.00 e

Bar Centrale  
Yorckstraße 82, 10965 Berlin, Tel. 030-786 29 89



Markus Herbicht

**Gegrilltes Flank Steak mit fermentiertem Pfeffer  
Gartenbohnen-Urkarotten-Salat, Estragon Salsa**

9.00 e

Restaurant Schmelzwerk in den Sarotti-Höfen  
Mehringdamm 55, 10965 Berlin, Tel. + 49 (0) 159 / 04 02 14 51



Matthias Gleiß

**Falaffel "à la VOLT" mit Paprika und Petersilie**

8.00 e

Restaurant Volt  
Paul-Lincke-Ufer 21, 10999 Berlin, Tel. 030-610 740 33

**BERLIN & METRO**



**Bei uns ist das ganze Jahr über Festival.**



**Bitte beachten:  
Keine Fahrräder auf  
der Festmeile !**



#### Impressum

Herausgegeben von Kiez und Kultur e.V.  
Baruther Straße 1 - 10961 Berlin  
Büro: Am Tempelhofer Berg 6 / Remise im Hof - 10965 Berlin  
Tel. 616 756 81 - Fax 616 756 82 - E-mail: office@kiez-und-kultur.de  
www.kiez-und-kultur.de

Büroleitung und Stand-Akquise: Ingrid Schenck, Barbara Heinen  
Planung + Logistik: Toge Schenck - Marktleitung: Michael Reinhardt  
Koordination & Booking Live-Musik-Bühnen: Olaf Dähmlow  
Bühnenpartner: Ahoi, KMA, Groove Zentrum für Percussion, Jazzschule  
Berlin, Yorckschlösschen, Akanthus/Passionskirche, Miss SAM Agentur  
Koordination Theaterbühne: PROJECTORAT Concept & Management,  
Uwe Berger  
Bühnentechnik & Sound: Manne Pokrandt, Studio 1058  
Anzeigen-Akquise: Barbara Heinen  
Redaktion und Grafik-Design Heft + Poster: Wolfgang Rügner  
Druck: europrint  
Auflage: 15.000 Exemplare - Titelfoto: Lutz Brellenthien  
Titelmodel: Sängerin Mayellis Guyat (Berlin Metropol Orchestra + Mi Solar)

#### Das Organisationsteam

mit Ingrid Schenck, Olaf Dähmlow, Toge Schenck,  
Barbara Heinen, Wolfgang Rügner, Tanja Siebert,  
Uwe Berger, Michael Reinhardt und Manne Pokrandt  
bedankt sich für die gute Kooperation und  
Zusammenarbeit mit der Polizei,  
dem Ordnungsamt und dem Wirtschafts- und  
Bezirksamt von Friedrichshain-Kreuzberg  
ganz herzlich.  
Dank auch an die Köche vom Gourmet-Zelt  
für die nette Kooperation.  
Ein besonderer Dank geht aber vor allem  
an alle Anrainer und Anwohner  
für ihre Geduld und Toleranz!

## BIER UND ECHE BRAUSPEZIALITÄTEN FÜR KREUZBERG

*Trinkst du ein Kreuzberger,  
bist du ein  
Kreuzberger!*



[www.kreuzberger-tag-nacht.de](http://www.kreuzberger-tag-nacht.de)

# HAMMETT

## KRIMIBUCHHANDLUNG



Phone: 030 / 691 58 34

Friesenstr. 27 - 10965 Berlin  
[WWW.HAMMETT-KRIMIS.DE](http://WWW.HAMMETT-KRIMIS.DE)

WEITERE INFORMATIONEN UNTER:  
[WWW.TRANSITHOTELS.DE](http://WWW.TRANSITHOTELS.DE)



### SLEEP IN

## TWO YOUNG HOTELS IN BERLIN

### Immer mitten in Berlin

Berlin's spannendste Entwicklung vor der Tür.  
Loft-living Atmosphäre im Fabrikgebäude - groß und  
hell. Zimmer mit DU/WC. Frühstücksbuffet. Internet.  
Gäste in allen Sprachen.

**HOTEL**  
*Transit*

Hagelberger Straße 53-54  
10965 Berlin-Kreuzberg  
Tel. +49 (0)30 789 04 70  
Fax +49 (0)30 789 04 777  
[www.hotel-transit.de](http://www.hotel-transit.de)  
[welcome@hotel-transit.de](mailto:welcome@hotel-transit.de)

**TRANSIT**  **LOFT**  
MITTENDRISCHEN JACOBENSTRASSE

Immanuelkirchstraße 14A  
10405 Berlin-Prenzl.Berg  
Tel. +49 (0)30 48 49 37 73  
Fax +49 (0)30 46 05 10 74  
[www.transit-loft.de](http://www.transit-loft.de)  
[loft@hotel-transit.de](mailto:loft@hotel-transit.de)





# Bergmannstraßenfest

## Veranstaltungsordnung

Zur Gewährleistung eines störungsfreien Ablaufs der Veranstaltung,  
zum Schutz der Besucher sowie der Anwohner  
ist auf dem Veranstaltungsgelände auf Folgendes zu achten:

▶ Alle Personen, die das Gelände betreten, haben sich so zu verhalten, dass kein anderer geschädigt, gefährdet oder (mehr als nach den Umständen unvermeidbar) behindert oder belästigt wird.

▶ Das Betreten des Veranstaltungsgeländes erfolgt auf eigene Gefahr

▶ Alle Personen, die das Gelände betreten, haben den Anordnungen der Polizei, der Feuerwehr, des Sicherheits-, Ordnungs- und Rettungsdienstes sowie den Beauftragten des Veranstalters unverzüglich Folge zu leisten

▶ Wer vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnungen nicht befolgt, wird sofort vom Veranstaltungsgelände verwiesen

### Verboten ist das Mitbringen von

▶ Waffen jeder Art

▶ Sachen und Gegenständen, die als Waffen, Hieb-, Stoß-, Stichwaffen oder als Wurfgeschosse Verwendung finden können z.B. Glasflaschen, Becher, Krüge, Dosen oder sonstigen Gegenständen, die aus splitterndem Material hergestellt sind

▶ Sperrigen Gegenständen wie Leitern, Kisten, großen Taschen, Reisekoffern

▶ Feuerwerkskörpern, Leuchtkugeln, Raumpulver, Raubbomben oder anderen pyrotechnischen Gegenständen

▶ Fahnen und Transparenten

▶ Lärminstrumenten wie z.B. Megaphone, Gasdruckfanfaren

▶ Alkoholischen Getränken aller Art

▶ Tieren (Ausnahme: Blindenführhunde)

▶ Laser-Pointern

▶ Das Bostoigen und Bokoitorn von Denkmälern, Bäumen, Ampeln, Zäunen, Mauern, Absperrungen, Beleuchtungsanlagen, Masten aller Art usw. ist untersagt.

### Es ist verboten:

▶ Ohne Zutrittsberechtigung Bereiche zu betreten, die nicht für die Allgemeinheit zugelassen sind (z.B. Backstage-Bereiche usw.)

▶ Verkehrsflächen, Geh- und Fahrwege und Rettungswege einzuengen oder zu beeinträchtigen

▶ Tonwiedergabegeräte zu betreiben, es sei denn, es besteht ein Ausnahmevertrag mit dem Veranstalter

▶ Ohne Genehmigung des Veranstalters Waren aller Art zu verkaufen, Dienstleistungen anzubieten, Drucksachen zu verteilen, Sammlungen durchzuführen oder künstlerische Darbietungen zur Aufführung zu bringen, ebenso Bewerbung und Verteilung von Gegenständen aller Art

▶ Den Veranstaltungsbereich zu befahren (gilt auch für Fahrräder, Skateboards, Inliner etc.)

### Bitte außerdem beachten:

▶ Der vom Veranstalter eingesetzte Sicherheits- und Ordnungsdienst ist berechtigt, Personen daraufhin zu untersuchen ob sie aufgrund von Alkohol- oder Drogenkonsum oder wegen Mitführung von Waffen oder von gefährlichen Sachen ein Sicherheitsrisiko darstellen. Personen die ein Sicherheitsrisiko darstellen oder ihre Zustimmung zur Durchsuchung verweigern, können zurückgewiesen und am Betreten des Geländes gehindert werden.

▶ **Bitte Abfälle in die dafür vorgesehenen Behälter geben.**

▶ **Wir bitten Besucher, die ihr Fahrrad ins Gelände einbringen, dies auf dem Bürgersteig zu schieben.**



[www.jmberlin.de/kultursommer](http://www.jmberlin.de/kultursommer)



Jüdisches Museum Berlin

Lindenstr. 9-14, 10969 Berlin

immer sonntags 11-13 Uhr  
mit Kinderprogramm

# Jazz IN THE GARDEN



31. JULI

**Bester Quartet**

Klezmer Jazz



28. AUGUST

**Zlata Razdolina**

Jewish Jazz



11. SEPTEMBER

**Libelid**

Ambient Jazz

immer  
Eintritt frei

Täglich ab 17 Uhr

Küche bis 23 Uhr

Biergarten  
auf der  
Sonnenseite

Für Genießer:  
Über 50  
Sorten Rum



**Best Original Thai Food  
Home Style Cooking**

Bayerische Biergartenspezialitäten  
Hornstraße 4 Berlin Kreuzberg

REINDERS  REINDERS

Weinimport & Großhandel GmbH

Alboinstr. 96-110 · 12103 Berlin · Tel. 251 00 85

**SAVOIR-VIVRE**

Die charmante französische Lebensart, exklusiv  
eingefangen für Sie in unseren Marken  
**LES SABLONNETTES & GALIPETTE!**



Wir führen viele weitere  
hervorragende Weine.  
Besuchen Sie uns auf  
unserem Stand in der  
Bergmannstraße/Ecke  
Solmsstraße während  
des Bergmann-  
straßenfestes und  
probieren Sie!

Lindner

DIE FEINE ART,  
GENUSS ZU LEBEN.

Bei LINDNER  
genießen,  
was die Welt  
morgen  
begeistert.



[WWW.LINDNER-ESSKULTUR.DE](http://WWW.LINDNER-ESSKULTUR.DE)